

お薬依頼書

受領職員サイン

ass. da funcionaria

子どもの薬は本来保護者の責任において与えるものですが、保育時間内に薬を与える必要が生じたので、与薬をお願いします。(A principio, a administracao de medicamentos sera responsabilidade dos pais, mas se for necessario administrar medicamentos durante o horario de assistencia deverao solicitar.

保護者氏名 nome do responsavel da crianca

依頼年月日 data da solicitacao	ano 年 mês 月 dia 日 semana 曜日
組名前 Turma e nome	turma 組名前 nome
病院名 clinica/hospital	病院 nome:
医師名 medico	医師名 nome :
電話番号 tel	TEL
処方日 administracao do medicamento	ano 年 mês 月 dia 日
病名 症状 doenca/sintomas	
薬の名前 nome do medicamento	
薬の種類(数) tipo de medicamento(quant.)	粉薬 pó()シロップ xarope()その他 outros() quant. quant. quant.
与薬時間 hr p/ administrar	食前 食後 食間(hr 時 min 分) antes da refeicao depois entre その他 outros()
最後の与薬時間 ultimo hr que tomou o medicamento	Ano 月 mês 日 dia hr 時 min 分
園での与薬時間 hr tomou na creche	Ano 月 mês 日 dia hr 時 min 分
園での与薬・確認者 administracao e verificacao no jardim da infancia	(確認者 quem verificou)

※保護者氏名と太枠内を記入し、薬の説明書を添えて、1回分を必ず職員に手渡ししてください。

Preencha o nome do responsavel da crianca e toda parte grifada ao redor do quadrado acima, anexe a receita do medicamento ,coloque a quantidade de uma dose apenas e entregue em maos para uma das funcionarias (professoras)

Turma 組	園児名 nome da crianca
ano 年 mês 月 dia 日 hr 時 min 分頃	
与薬しました(foi administrado o medicamento)	
与薬者 quem administrou	確認者 quem verificou

お薬依頼書

受領職員サイン

ass. da funcionaria

子どもの薬は本来保護者の責任において与えるものですが、保育時間内に薬を与える必要が生じたので、与薬をお願いします。(A principio, a administracao de medicamentos sera responsabilidade dos pais, mas se for necessario administrar medicamentos durante o horario de assistencia deverao solicitar.

保護者氏名 nome do responsavel da crianca

依頼年月日 data da solicitacao	ano 年 mês 月 dia 日 semana 曜日
組名前 Turma e nome	turma 組名前 nome
病院名 clinica/hospital	病院 nome:
医師名 medico	医師名 nome :
電話番号 tel	TEL
処方日 administracao do medicamento	ano 年 mês 月 dia 日
病名 症状 doenca/sintomas	
薬の名前 nome do medicamento	
薬の種類(数) tipo de medicamento(quant.)	粉薬 pó()シロップ xarope()その他 outros() quant. quant. quant.
与薬時間 hr p/ administrar	食前 食後 食間(hr 時 min 分) antes da refeicao depois entre その他 outros()
最後の与薬時間 ultimo hr que tomou o medicamento	Ano 月 mês 日 dia hr 時 min 分
園での与薬時間 hr tomou na creche	Ano 月 mês 日 dia hr 時 min 分
園での与薬・確認者 administracao e verificacao no jardim da infancia	(確認者 quem verificou)

※保護者氏名と太枠内を記入し、薬の説明書を添えて、1回分を必ず職員に手渡ししてください。

Preencha o nome do responsavel da crianca ee toda parte grifada ao redor do quadrado acima, anexe a receita do medicamento ,coloque a quantidade de uma dose apenas e entregue em maos para uma das funcionarias (professoras)

Turma 組	園児名 nome da crianca
ano 年 mês 月 dia 日 hr 時 min 分頃	
与薬しました(foi administrado o medicamento)	
与薬者 quem administrou	確認者 quem verificou

Como norma(regra) basica as creches e jardim da infancia nao administram medicamentos durante a assistencia (administrar remedio para crianca) .Porem, isso nao se aplica a medicamentos necessarios sob orientacao medica. Caso tenha grande necessidade de adminsitracao de medicamentos ,sob orientacao medica , verifique o conteudo abaixo.

[verificar]

★Sempre avise o medico que a crianca passa o dia na creche

meu filho fica o dia na creche, entao se puder receitar remedio para tomar so de manha e noite, ajudaria



★medicamento que seja prescrito pelo medico e que esteja dentro do prazo de validade (use a figura abaixo de referencia)

★medicamento prescrito para os sintomas atuais

★ter a receita「explicacao do remedio」que recebeu da farmacia do medico.

via oral dentro do prazo de validade prescrito	pomada ※em caso de uso continuo recomendamos consultar periodicamente o medico	colirio depois de aberto 1 mes



★Administrar a primeira dose do medicamento em casa, sem falta , administrar 30 min antes de sair de casa.

★Sera possivel administrar se o tempo de adminsitracao em casa ate o tempo de adminsitracao na creche , **for de acordo com a indicacao medica.**



Como norma(regra) basica as creches e jardim da infancia nao administram medicamentos durante a assistencia (administrar remedio para crianca) .Porem, isso nao se aplica a medicamentos necessarios sob orientacao medica. Caso tenha grande necessidade de adminsitracao de medicamentos ,sob orientacao medica , verifique o conteudo abaixo.

[verificar]

★Sempre avise o medico que a crianca passa o dia na creche

meu filho fica o dia na creche, entao se puder receitar remedio para tomar so de manha e noite, ajudaria



★medicamento que seja prescrito pelo medico e que esteja dentro do prazo de validade (use a figura abaixo de referencia)

★medicamento prescrito para os sintomas atuais

★ter a receita「explicacao do remedio」que recebeu da farmacia do medico.

via oral dentro do prazo de validade prescrito	pomada ※em caso de uso continuo recomendamos consultar periodicamente o medico	colirio depois de aberto 1 mes



★Administrar a primeira dose do medicamento em casa, sem falta , administrar 30 min antes de sair de casa.

★Sera possivel administrar se o tempo de adminsitracao em casa ate o tempo de adminsitracao na creche , **for de acordo com a indicacao medica.**

